



## EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

---

V Bruseli 20. mája 2020  
(OR. en)

2020/0071 (COD)

PE-CONS 14/20

AVIATION 58  
CODEC 333

### LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

---

Predmet: SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, ktorou sa menia smernice (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, pokiaľ ide o predĺženie lehôt určených na ich transpozíciu

---

**SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2020/...**

**Z ...,**

**ktorou sa menia smernice (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798, pokiaľ ide o predĺženie lehôt  
určených na ich transpozíciu**

**(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

po porade s Európskym hospodárskym a sociálnym výborom,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Pozícia Európskeho parlamentu z 15. mája 2020 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z ... .

keďže:

- (1) V súlade s článkom 57 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797<sup>1</sup> a článkom 33 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798<sup>2</sup> mali členské štáty uviesť do účinnosti zákony, právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s príslušnými ustanoveniami uvedených smerníc do 16. júna 2019. Podľa článku 57 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/797 a článku 33 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/798 však členské štáty mali možnosť predĺžiť lehotu určenú na transpozíciu o jeden rok.
- (2) Sedemnást' členských štátov predložilo Komisii a Železničnej agentúre Európskej únie (ďalej len „agentúra“) oznámenie o predĺžení lehôt na transpozíciu smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798 do 16. júna 2020.
- (3) V dôsledku mimoriadnej a nepredvídateľnej situácie spôsobenej výskytom ochorenia COVID-19 niektoré z týchto členských štátov majú ťažkosti pri dokončovaní legislatívnych prác v rámci daných lehôt určených na transpozíciu, a preto im hrozí ich nedodržanie. Takéto nedodržanie by mohlo spôsobiť právnu neistotu pre odvetvie železničnej dopravy, vnútroštátne orgány a agentúru, pokiaľ ide o právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na bezpečnosť a interoperabilitu železníc. Neschopnosť niektorých členských štátov transponovať smernice (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798 spôsobená výskytom ochorenia COVID-19 má nepriaznivé dôsledky pre odvetvie železničnej dopravy.

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44).

<sup>2</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/798 z 11. mája 2016 o bezpečnosti železníc (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 102).

- (4) Je nevyhnutné poskytnúť odvetviu železničnej dopravy právnu zrozumiteľnosť a istotu tým, že sa v prípade potreby umožní členským štátom od 16. júna 2020 a počas obmedzeného obdobia naďalej uplatňovať smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES<sup>1</sup> a 2008/57/ES<sup>2</sup>.
- (5) Keďže v konečnej fáze prijímania vnútroštátnych transpozíčných opatrení smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798 došlo k výskytu ochorenia COVID-19, členským štátom by sa na dokončenie procesu transpozície malo poskytnúť dodatočné obdobie.
- (6) Lehoty na transpozíciu smerníc (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798 by sa mali predĺžiť do 31. októbra 2020. Dátum zrušenia smerníc 2004/49/ES a 2008/57/ES stanovený v článku 58 smernice (EÚ) 2016/797 a článku 34 smernice (EÚ) 2016/798 by sa mal zodpovedajúcim spôsobom upraviť.
- (7) Na základe smernice (EÚ) 2016/798 bolo prijatých niekoľko delegovaných aktov, ktoré zohľadňujú predchádzajúce lehoty na transpozíciu. Vzhľadom na súčasnú situáciu je potrebné uvedené delegované akty zosúladiť s novou lehotou na transpozíciu.

---

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/49/ES z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc Spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernici 2001/14/ES o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii (smernica o bezpečnosti železníc) (Ú. v. EÚ L 164, 30.4.2004, s. 44).

<sup>2</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES zo 17. júna 2008 o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 191, 18.7.2008, s. 1).

- (8) Vzhľadom na naliehavosť výnimočných okolností spôsobených výskytom ochorenia COVID-19 by sa mala uplatniť výnimka z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý tvorí prílohu k Zmluve o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu.
- (9) Keďže cieľ tejto smernice, a to zmeniť smernice (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2019/798 v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale z dôvodu jeho rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o EÚ. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku táto smernica neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa.
- (10) Smernice (EÚ) 2016/797 a (EÚ) 2016/798 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) S cieľom umožniť okamžité uplatňovanie opatrení stanovených v tejto smernici by táto smernica mala nadobudnúť účinnosť z dôvodu naliehavosti dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

*Článok 1*  
*Zmena smernice (EÚ) 2016/797*

Smernica (EÚ) 2016/797 sa mení takto:

1. V článku 54 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Najneskôr od 16. júna 2019 agentúra vykonáva úlohy súvisiace s vydávaním povolení v súlade s článkami 21 a 24 a úlohy uvedené v článku 19 v súvislosti s oblasťami použitia v členských štátoch, ktoré agentúre a Komisii nepodali oznámenie v súlade s článkom 57 ods. 2. Odchylne od článkov 21 a 24 môžu vnútroštátne bezpečnostné orgány členských štátov, ktoré agentúre a Komisii podali oznámenie v súlade s článkom 57 ods. 2, naďalej vydávať povolenia v súlade so smernicou 2008/57/ES do 16. júna 2020. Odchylne od článkov 21 a 24 môžu vnútroštátne bezpečnostné orgány členských štátov, ktoré agentúre a Komisii podali oznámenie v súlade s článkom 57 ods. 2a, naďalej vydávať povolenia v súlade so smernicou 2008/57/ES do 31. októbra 2020.“

2. V článku 57 sa vkladá tento odsek:

„2a. Členské štáty, ktoré predĺžili lehotu určenú na transpozíciu v súlade s odsekom 2, ju môžu ďalej predĺžiť do 31. októbra 2020. Ich transpozičné opatrenia sa uplatňujú od uvedeného dátumu. Uvedené členské štáty to oznámia agentúre a Komisii do ... [jeden deň nasledujúci po dátume nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice].“

3. V článku 58 prvom odseku sa dátum „16. júna 2020“ nahrádza dátumom „31. októbra 2020“

## Článok 2

### Zmena smernice (EÚ) 2016/798

Smernica (EÚ) 2016/798 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento článok:

*„Článok 6a*

*Zosúladenie CSM s revidovanými lehotami*

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 27 s cieľom zosúladiť dátumy uplatňovania delegovaných aktov prijatých podľa článku 6 ods. 6 s lehotou na transpozíciu stanovenou v článku 33 ods. 2a. Postup stanovený v článku 27a sa uplatňuje na delegované akty prijaté podľa tohto článku.“

2. V článku 27 sa dopĺňa tento odsek:

„7. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 6a sa Komisii udeľuje od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice] do 31. októbra 2020.“

3. Vkladá sa tento článok:

*„Článok 27a*

*Postup pre naliehavé prípady*

1. Delegované akty prijaté podľa tohto článku nadobúdajú účinnosť okamžite a uplatňujú sa, pokiaľ voči nim nie je v súlade s odsekom 2 vznesená námietka. V oznámení delegovaného aktu Európskemu parlamentu a Rade sa uvedú dôvody použitia postupu pre naliehavé prípady.
2. Európsky parlament alebo Rada môžu vzniesť voči delegovanému aktu námietku v súlade s postupom uvedeným v článku 27 ods. 6. V takom prípade Komisia okamžite po oznámení rozhodnutia Európskeho parlamentu alebo Rady vzniesť námietku akt zruší.“

4. V článku 31 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Najneskôr od 16. júna 2019 agentúra vykonáva úlohy súvisiace s certifikáciou v súlade s článkom 10 v súvislosti s oblasťami prevádzky v členských štátoch, ktoré agentúre alebo Komisii nepodali oznámenie v súlade s článkom 33 ods. 2. Odchylné od článku 10 môžu vnútroštátne bezpečnostné orgány členských štátov, ktoré agentúre a Komisii podali oznámenie v súlade s článkom 33 ods. 2, naďalej vydávať osvedčenia v súlade so smernicou 2004/49/ES do 16. júna 2020. Odchylné od článku 10 môžu vnútroštátne bezpečnostné orgány členských štátov, ktoré agentúre a Komisii podali oznámenie v súlade s článkom 33 ods. 2a, naďalej vydávať osvedčenia v súlade so smernicou 2004/49/ES do 31. októbra 2020.“

5. V článku 33 sa vkladá tento odsek:

„2a. Členské štáty, ktoré predĺžili lehotu určenú na transpozíciu v súlade s odsekom 2, ju môžu ďalej predĺžiť do 31. októbra 2020. Ich transpozičné opatrenia sa uplatňujú od uvedeného dátumu. Uvedené členské štáty to oznámia agentúre a Komisii do ... [jeden deň nasledujúci po dátume nadobudnutia účinnosti tejto pozmeňujúcej smernice].“

6. V článku 34 prvom odseku sa dátum „16. júna 2020“ nahrádza dátumom „31. októbra 2020“

### *Článok 3*

Táto smernica nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

### *Článok 4*

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda*

*Za Radu  
predseda*